

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE MIDDLE DISTRICT OF PENNSYLVANIA

RICHARD VIETH, NORMA JEAN  
VIETH, and SUSAN FUREY,

CIVIL NO. 1:CV-01-2439

Plaintiffs

v.

COMMONWEALTH OF  
PENNSYLVANIA, *et al.*,

Defendants

OPINION AND ORDER OF THE COURT

*PER CURIAM*

Before the court are Plaintiffs' motion to impose remedial districts and Defendants' motion for summary judgment. The parties have briefed the issue, as has *amicus curiae*. Additionally, the parties have presented oral argument on the instant motion. Accordingly, the matter is ripe for disposition.

**I. Background**

\_\_\_\_\_ This case involves an ongoing challenge to Pennsylvania's congressional redistricting effort. The Commonwealth initiated the redistricting process in response to the year 2000 decennial census which indicated that Pennsylvania would lose two seats in Congress due to shifts in the national population. Accordingly, the Commonwealth enacted its initial redistricting plan. That plan has been referred to throughout this litigation as Act 1.

Shortly thereafter, Plaintiffs initiated the instant suit seeking to have Act 1 declared unconstitutional, based on the following constitutional doctrines: (1) as an unconstitutional gerrymander in violation of the Fourteenth Amendment to the United States Constitution; (2) as a violation of the principal of the one person-one

vote doctrine as that doctrine is embodied in Article I and the Fourteenth Amendment Equal Protection Clause; (3) as a violation of the Privileges and Immunities Clause of the Fourteenth Amendment; and (4) as a violation of Plaintiffs' right to political association pursuant to the First Amendment. In accordance with the requirements of 28 U.S.C. § 2284, Chief Judge Edward Becker of the United States Court of Appeals for the Third Circuit appointed the present three judge panel to hear the challenge.

By an order dated February 22, 2002, the court dismissed all of Plaintiffs' claims, save for the one person-one vote claim. *See Vieth v. Pennsylvania*, 188 F. Supp.2d 532 (M.D. Pa. 2002) [hereinafter "*Vieth I*"]. On March 11 and 12, 2002, the court held an evidentiary hearing on that claim. On April 8, 2002, the court issued an opinion and order in which a majority of the court held that Act 1 violated the dictates of one person-one vote and enjoined its implementation. *See Vieth v. Pennsylvania*, 195 F. Supp.2d 672, 679 (M.D. Pa. 2002) [hereinafter "*Vieth II*"]. Additionally, the court granted the Pennsylvania General Assembly three weeks to submit a plan that would remedy the constitutional deficiencies in Act 1. *Id.*

Accordingly, on April 17, 2002, the General Assembly enacted a revised congressional redistricting plan. The next day, Governor Schweiker signed into law the new plan, Act 34. That bill repealed Act 1 and replaced it with Act 34's boundaries. Defendants then petitioned the court to stay its decision regarding Act 1 and to allow the 2002 congressional elections to proceed under Act 1's boundaries. Because primary elections were set to be held on May 21, 2002, the court agreed to stay its decision regarding Act 1 in order to allow the primary election to take place



as scheduled. Therefore, Act 34 was not in operation for the congressional elections that took place in November of 2002. However, Act 34 is scheduled to govern the next round of congressional elections in November of 2004.

Ostensibly, Act 34 is a zero-deviation congressional redistricting plan. That is, the district-to-district populations vary by only one person, the minimum variation given that Pennsylvania's population does not divide into nineteen even districts. On April 22, 2002, Plaintiffs filed a motion for the court to impose remedial districts or, in the alternative, to begin remedial hearings. Through information presented in that motion, the court learned for the first time of a decision by the Court of Common Pleas for Armstrong County, Pennsylvania. That decision was issued on March 15, 2002 – after enactment of Act 1, but before Act 34's enactment. The decision effectively altered the boundary between two voter precincts in Armstrong County – South Buffalo District Western and South Buffalo District Eastern. Those two precincts also represented the line dividing the 3<sup>rd</sup> and 12<sup>th</sup> Congressional Districts under both Act 1 and Act 34. The alteration had the effect of moving forty-nine people from the 12<sup>th</sup> Congressional District to the 3<sup>rd</sup> Congressional District. Apparently, this would have resulted in Act 34 having a deviation of ninety-seven between its most and least populated districts. This number would have represented a deviation over five times greater than that in Act 1. On May 16, 2002, the Commonwealth enacted another statute, Act 44, seeking to retroactively rescind the Armstrong County Court's ability to alter voter precinct boundaries.

The Board of Elections for Armstrong County then petitioned the Armstrong County Court of Common Pleas to vacate its decision altering the voter

precinct boundary. By an order dated July 29, 2002, the Armstrong County Court of Common Pleas denied the motion to vacate its decision. Eventually, this court scheduled a hearing for January 9, 2003 for the parties to present oral argument regarding whether Act 34 remedied the constitutional defect that the court found rendered Act 1 infirm.

In the interim, Governor Schweiker signed Act 150 into law on December 9, 2002. That statute amended § 506 of the Pennsylvania Election Code to add the following statement:

In administering elections for the nomination and election of candidates for the United States House of Representatives and the General Assembly, county boards of election shall adhere to the following rule: Where an election district is used in or pursuant to a congressional redistricting statute or the final plan of the Legislative Reapportionment Commission to define the boundary of a congressional district or state legislative district, the boundary of such election shall be the boundary existing and recognized by the Legislative Reapportionment Commission for the adoption of its final plan. The boundaries of the Congressional districts, as established by statute, and state legislative districts as set forth in the final plan of the Legislative Reapportionment Commission shall remain in full force and effect for use thereafter until the next reapportionment or redistricting as required by law and shall not be deemed to be affected by any action taken pursuant to this title.

Therefore, Act 150 had the apparent effect of negating the alteration of the boundary dividing the 3<sup>rd</sup> and 12<sup>th</sup> Congressional Districts.<sup>1</sup> Defendants subsequently filed a motion for summary judgment on December 20, 2002. On December 30, 2002, the court issued an order indicating that the parties should be prepared to present oral argument on this motion at the January 9 hearing and that

---

<sup>1</sup>Plaintiffs conceded at oral argument – and in their brief – that Act 150, if validly enacted, eliminated any one person-one vote issue with reference to Act 34. (See Pls. Br. in Opp. Defs. Mot. for Sum. J. at 9 (“Act 150, if it were validly enacted and interpreted as Defendants suggest, would eliminate any one-person, one-vote concerns raised by Act 34.”).)

Plaintiffs should file their brief in opposition to summary judgment before the date of the hearing. On January 7, 2002, Plaintiffs filed their response to Defendants' summary judgment motion. On January 9, 2002, the court held its hearing.

The court's order of April 8, 2002 gave Defendants a period of time to "enact and submit for review and final approval by this Court, a congressional redistricting plan in conformity with this opinion." *See Vieth II*, 195 F. Supp.2d at 679. In response, the Commonwealth enacted Act 34. In accordance with the matters discussed at the January 9 hearing, the court finds that Act 34 sufficiently remedies the constitutional deficiencies of Act 1. Our hearing, was basically a review of Act 34 and we are now giving final approval to it. For the reasons stated below, the court finds that Act 34 does not violate any constitutional doctrine. The court, therefore, will deny Plaintiffs' motion to impose remedial districts. This decision renders Defendants' motion for summary judgment moot. The court, therefore, will not address that motion.

## **II. Analysis**

### **A. Population Deviation**

Article I, § 2 of the United States Constitution requires that members of Congress be chosen with equal representation for equal number of people. *Wesberry v. Sanders*, 376 U.S. 1, 7-8 (1963). This constitutional mandate, commonly referred to as the one person-one vote principle, requires "that as nearly as is practicable one man's vote in a congressional election is to be worth as much as another's." *Id.* As the Supreme Court has explained:

[T]he "nearly as practicable" standard requires that the State make a good-faith effort to achieve precise mathematical equality. . . . Unless

population variances among congressional districts are shown to have resulted, despite such effort, the State must justify each variance, no matter how small. . . . [Article I, § 2, therefore] permits only the limited population variances *which are unavoidable despite a good-faith effort to achieve absolute equality, or for which justification is shown.*”

*Kirkpatrick v. Preisler*, 394 U.S. 526, 530-31 (1969) (emphasis added).

Thus, in a challenge to a congressional redistricting plan, the plaintiff bears the initial burden of proving: (1) that a deviation exists in district-to-district population which could have been reduced; and (2) the deviation is not a result of a good faith effort to achieve exact equality in district-to-district population. *See Karcher v. Daggett*, 462 U.S. 725, 730 (1983) (holding that the plaintiff’s initial burden is to prove that the differences in district-to-district population could have been reduced or eliminated by “a good-faith effort to draw districts of equal population”). If the plaintiffs can meet its burden, then the State must prove that some legitimate reason justifies the variances. *See id.* at 731.

As to Act 1, the court unanimously found that Plaintiffs satisfied their initial burden. *See Vieth II*, 195 F. Supp.2d at 676, 679. Crucial to this holding was the testimony of Dr. John Memmi, the Republican House Caucus’s congressional redistricting map-maker. Dr. Memmi testified that the Republican House leaders instructed him to stop shifting populations between districts once the process yielded a map with a nineteen person deviation. Although the court noted that such a deviation is minuscule given that Pennsylvania’s census population totaled 12,281,054, it also noted that “*Karcher* specifically holds that ‘there are no *de minimis* variations which could practically be avoided, but nonetheless meet the standard of Art. I, § 2 without justification.’ ” *Id.* at 676 (quoting *Karcher*, 462 U.S. at 734). Because the population deviation in Act 1 was not the result of a good faith

effort to achieve precise mathematical equality in district-to-district populations, the court held that Plaintiffs satisfied their initial burden under the *Karcher/Kirkpatrick* framework. *Id.*

Therefore, the burden switched to Defendants to justify the minuscule deviation in Act 1. A majority of the court held that Defendants failed to proffer any legitimate justification for the deviation. *Id.* at 678. The dissenting member of the court, however, found that Defendants justified the deviation by demonstrating that making Act 1 a zero deviation map would entail splitting twenty additional voter precinct districts; thus resulting in additional administrative costs and voter confusion. *Id.* at 680 (Yohn, J. dissenting in part).<sup>2</sup>

As to Act 34, the court finds that Plaintiffs have failed to satisfy their burden. First, Plaintiffs have failed to demonstrate that the variations in district-to-district population could have been reduced. Act 34 is a zero-deviation plan. They also argue that the Armstrong County Court's decision results in Act 34 having a ninety-seven person deviation. In response, Defendants contend that Act 150 effectively nullifies that change, forcing county boards of elections to use the same boundaries that were established by the Legislative Reapportionment Commission prior to the enactment of both Act 1 and Act 34. We do not need to decide this issue because even if Act 150 could not undo the Armstrong County Court's alteration, the court finds that Act 34, Act 44, and Act 150 represent "a good faith effort to draw districts of equal population." *Karcher*, 462 U.S. at 730.

---

<sup>2</sup>The majority, in contrast, noted evidence indicating that it was possible to draw a zero deviation map that split no voter precincts. *See id.* at 677 (noting that "it is possible to draw a congressional district map with zero deviation and no precinct splits").

The court is convinced that the General Assembly passed Act 34 expecting that it would be a zero-deviation map. This is evidenced by the fact that since the Armstrong County Court's decision, the General Assembly has twice, through enactment of Acts 44 and 150, sought to undo the alteration brought about by that decision. These three statutes, when read together, evidence a good-faith effort to draw districts of equal population, even if Acts 44 and 150 are later declared invalid as violations of the Pennsylvania Constitution as Plaintiffs argue they should be.<sup>3</sup> As to Act 34, unlike Act 1, there is no evidence indicating that the General Assembly intended that there be a deviation or that it considered the slight deviation a non-issue. *See Vieth II*, 195 F. Supp.2d at 676 (discussing Dr. Memmi's testimony and concluding that "Defendants did not put forth a good-faith effort to draw districts of equal population"). Likewise, there is no evidence in the record indicating that members of the General Assembly, when passing Act 34, relied on anything other than the population data prepared from the census tracts compiled by the bi-partisan Legislative Data Processing Center in considering the population of election precincts and congressional districts. Moreover, there is no evidence in the record which suggests that members of the legislature were even aware of the change in the election districts in South Buffalo Township when they voted to pass

---

<sup>3</sup>The court notes that Act 34 represents a good faith effort to achieve zero deviation, but like its predecessor, Act 1, jettisons every other neutral non-discriminatory redistricting criteria that the Supreme Court has endorsed in one person-one vote cases. *See Karcher*, 462 U.S. 753-59 (Stevens, J. concurring) (holding that compliance with neutral criteria demonstrates that the legislature's intention is designed to further non-discriminatory policies); *see also Vieth II*, 195 F. Supp.2d at 678 ("[I]t is clear that *Karcher*'s neutral criteria were not high on the priority list in enacting Act 1.") Despite an opportunity to improve upon the numerous deficiencies of Act 1, Defendants have returned to this court with essentially the same map. However, this map does not possess the same population deviations as Act 1. Therefore, Plaintiffs have failed to meet their initial burden under *Karcher*, and the court has no opportunity to address these criteria as they relate to Act 34.



Act 34 on April 17, 2002. There is simply no evidence in the record indicating that the General Assembly intended to enact anything other than a zero-deviation congressional redistricting plan. The court, therefore, finds that Act 34 represents a good faith effort to achieve precise mathematical equality in congressional district-to-district population. Accordingly, Plaintiffs have failed to satisfy their burden.

Because the court finds that Plaintiffs have failed to satisfy their initial burden under the *Karcher* test, no inquiry regarding justification is needed for there is nothing to justify. Act 34 complies with the dictates of the one person-one vote doctrine.

**B. Plaintiffs' Challenge to Act 150 based on Pennsylvania Constitutional Law**

Plaintiffs challenge the validity of Act 150 on the basis that it violates a litany of Pennsylvania Constitutional doctrines. However, because the court has already held that Acts 34, 44 and 150, when read in conjunction, evidence a good-faith effort to achieve population equality, the validity of these statutes is immaterial. *See Kirkpatrick*, 394 U.S. at 530-31 (“[T]he ‘nearly as practicable’ standard requires that the State make a good-faith effort to achieve mathematical equality. *Unless population variances among congressional districts are shown to have resulted despite such effort*, the State must justify each variance, no matter how small.” (emphasis added)).

The court, therefore, need not decide these issues of Pennsylvania law because even if they were resolved in Plaintiffs' favor, the court finds that the three statutes at issue – Acts 34, 44, and 150 – at the very least represent a good-faith effort to achieve equal district-to-district population. Even if Acts 44 and 150 were

to be declared invalid, this would have no effect on the claim that Act 34 violates the one person-one vote doctrine.

### **C. Partisan Gerrymandering**

Plaintiffs also seek to preserve their argument that Act 34 is a partisan gerrymandering and, thus, violates the Equal Protection Clause of the Fourteenth Amendment. As discussed earlier, Plaintiffs presented the same argument with respect to Act 1. In *Vieth I*, the court dismissed this claim because “Plaintiffs [did not] allege facts indicating that they have been shut out of the political process and, therefore, they cannot establish an actual discriminatory effect on them,” as required by *Davis v. Bandemer*, 478 U.S. 109 (1986). *Vieth I*, 188 F. Supp.2d 532, 547 (M.D. Pa. 2002). Act 34 is essentially the same redistricting plan as Act 1, except for the fact that Act 34 does not possess an avoidable population deviation. Accordingly, whatever partisan effect Act 1 had, Act 34 will have as well. The court, therefore, incorporates by reference its discussion in *Vieth I* regarding partisan gerrymandering and holds that the undisputed facts in this case are insufficient to establish such a claim. *See id.* at 543-47.

### **IV. Conclusion**

Act 34 does not violate the principal of one person-one vote. Therefore, Act 34 remedies Act 1’s constitutional defect. Additionally, Act 34 is not a partisan gerrymandering, at least as far as that term is defined by the Supreme Court in *Davis v. Bandemer*, 478 U.S. 109 (1986). Therefore, the court will deny Plaintiff’s motion to impose remedial districts. Because the court has decided that Act 34 cures the constitutional defect found by the court in its memorandum and

order of April 8, 2002, Defendants' motion for summary judgment is moot. An appropriate order will issue.

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE MIDDLE DISTRICT OF PENNSYLVANIA

<b>RICHARD VIETH, NORMA JEAN</b>	:	<b>CIVIL NO.1:CV-01-2439</b>
<b>VIETH, and SUSAN FUREY,</b>	:	
	:	
<b>Plaintiffs</b>	:	
	:	
<b>v.</b>	:	
	:	
<b>COMMONWEALTH OF</b>	:	
<b>PENNSYLVANIA, <i>et al.</i></b>	:	
	:	
<b>Defendants</b>	:	

**ORDER**

In accordance with the accompanying memorandum of law, **IT IS  
HEREBY ORDERED THAT:**

(1) Defendant Executive Officers' motion to dismiss pursuant to Rule 12(b)(1) is **GRANTED IN PART** and **DENIED IN PART**, as follows:

(A) As to Defendant Commonwealth of Pennsylvania, the motion is **GRANTED**, all claims against the Commonwealth are dismissed;

(B) In all other respects, the motion is **DENIED**;

(2) Defendant Presiding Officers' motion to dismiss pursuant to Rule 12(b)(1) is **DENIED**;

(3) Defendant Executive Officers' motion to dismiss pursuant to Rule 12(b)(6) is **GRANTED IN PART** and **DENIED IN PART**, as follows:

(A) The motion is **GRANTED** as to Counts II, III, IV and V of the amended complaint;

(B) The motion is **DENIED** as to Count I of the amended complaint;

(4) Defendant Presiding Officers' motion to dismiss pursuant to Rule 12(b)(6) is **GRANTED IN PART** and **DENIED IN PART**, as follows:

(A) The motion is **GRANTED** as to Counts II, III, IV and V of the amended complaint;

(B) The motion is **DENIED** as to Count I of the amended complaint.

/s/ Richard L. Nygaard  
RICHARD L. NYGAARD  
United States Circuit Judge

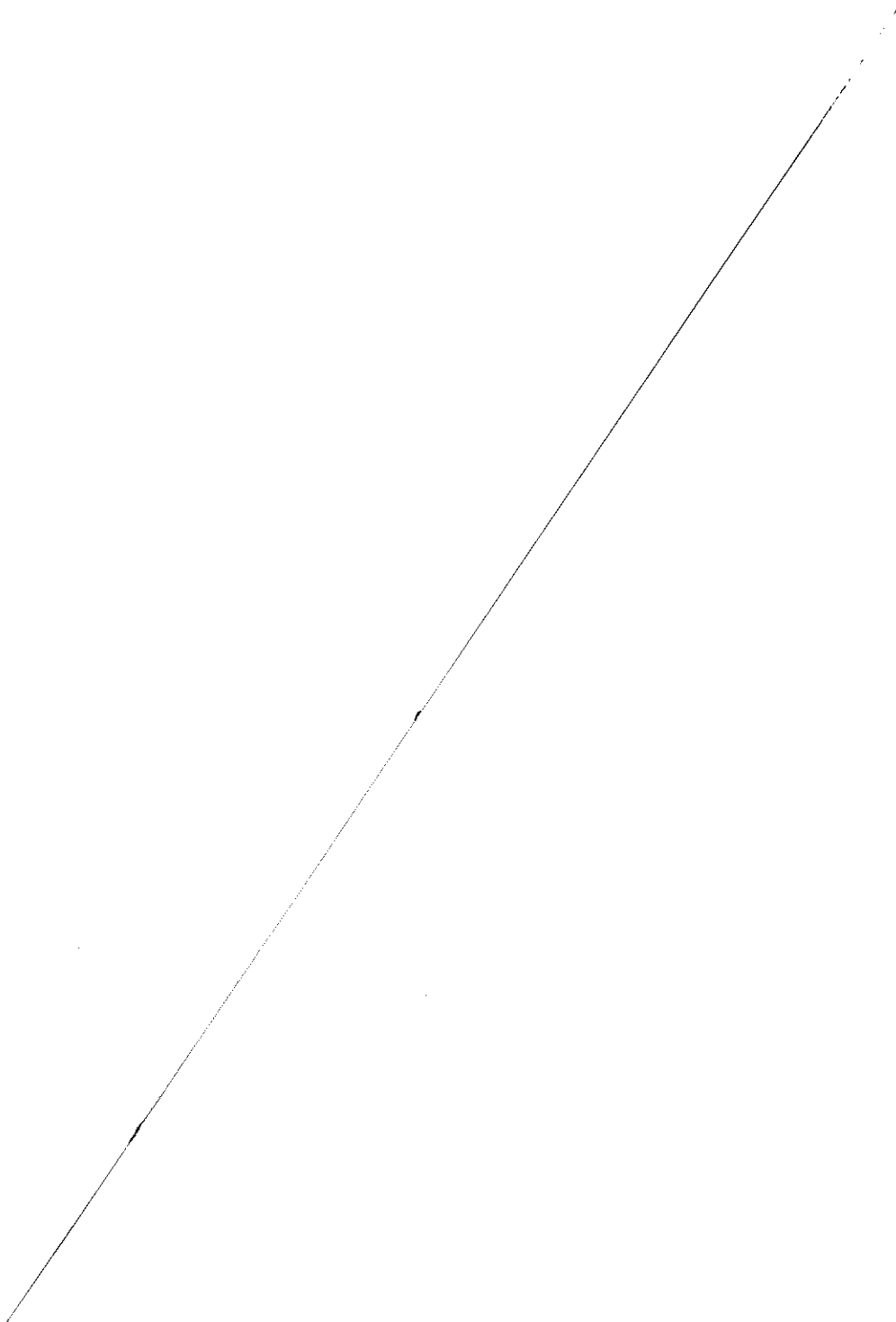
/s/ William H. Yohn, Jr.  
WILLIAM H. YOHN, Jr.  
United States District Judge

/s/ Sylvia H. Rambo  
SYLVIA H. RAMBO  
United States District Judge

Dated: February 22, 2002.

**FILED 02/22/2002**





ペンシルバニア州中部地区

米国連邦地方裁判所

RICHARD VIETH、NORMA JEAN VIETH  
及び SUSANFUREY

原告

対

ペンシルベニア州 外

被告

民事 No.1 : CV-01-2439

法廷意見

PER CURIAM

裁判の対象は、救済のための選挙区を設定することを求める原告らの申立及びサマリージャッジメントを求める被告らの申立である。当事者は、法廷助言者として、争点について意見を述べた。加えて、当事者は、即時申立について口頭弁論を行った。従って、本件は、処分を下すための機が熟している。

I 背景

\_\_\_\_\_本件は、ペンシルバニア州の連邦下院選挙区再編（congressional redistricting）の努力に対する進行中の異議に関わる。州は、人口の移動のためにペンシルバニア州が連邦議会での 2 議席を失うことを示す、2000 年の 10 年ごとの国勢調査に対応して、再編のプロセスを開始した。その後、州は、最初の再編案を制定した。その案は本訴訟を通じて法律第 1 号（= Act 1）として言及されている。

その後直ぐに、原告らは、以下の憲法上の法理に基づき、法律第 1 号を違憲であると宣言することを求める本訴訟を提起した：(1)米国憲法修正第

14 条に違反する違憲なゲリマンダー；(2)第 1 条及び修正第 14 条平等権条項に含まれる法理である、一人一票法理の原則違反；(3)修正第 4 条の特権及び免除条項違反；及び(4)修正第 1 条に従った原告らの政治的結社の権利の侵害。米国法律集 28 編 2284 条の要件に従い、第 3 巡回区連邦控訴裁判所の **Edward Becker** 首席裁判官は、本異議を審理するため、現在の 3 人の合議体を指名した。

2002 年 2 月 22 日付け命令によって、裁判所は、一人一票の請求を除き、原告らの請求の全てを棄却した。*Vieth v. Pennsylvania*, 188 F. Supp.2d 532 (M.D. Pa. 2002) [以下 “*Vieth I*”] 参照。2002 年 3 月 11 日及び 12 日、裁判所は、同請求について証拠提示のための審理を開いた。2002 年 4 月 8 日、裁判所は、意見及び命令を発し、その中で、法廷多数意見は、法律第 1 号は一人一票の要求に違反し、その実行を差し止める、と判示した。*Vieth v. Pennsylvania*, 195 F. Supp.2d 672 (M.D. Pa. 2002) [以下 “*Vieth II*”] 参照。加えて、裁判所は、ペンシルバニア州議会に対し、法律第 1 号における憲法上の問題を治癒する案を提出するために 3 週間を与えた。前掲。

その後、2002 年 4 月 17 日、州議会は、改訂した連邦下院選挙区再編の案 (a revised congressional redistricting plan) を制定した。翌日、**Schweiker** 知事が署名し当該新案が法律第 34 号 (= Act 34) として成立した。当該法案は、法律第 1 号 (= Act 1) を廃止し、それを法律第 34 号の境界線に置き換えた。被告らは、その後、裁判所に対し、法律第 1 号に関する決定を停止し、2002 年の連邦議会選挙を法律第 1 号の境界線のもとで行うことを許可するよう申し立てた。予備選挙が 2002 年 5 月 21 日に行われることに決まっていたため、裁判所は、当該予備選挙を予定通り行うことを許可するため、法律第 1 号に関する決定を停止することに同意した。従って、法律第 34 号は、2002 年 11 月に行われた連邦議会選挙には適用されなかった。しかしながら、法律

第 34 号は、2004 年 11 月の次回の連邦議会選挙に適用されることが予定されている。

みたところ、法律第 34 号は、人口差異ゼロ (a zero-deviation) の連邦下院選挙区再編の案である。すなわち、選挙区ごとの人口は、ペンシルバニア州の人口が 19 の等しい地区に分割されないことを考えれば最小の人口差異である、1 人しか異ならない。2002 年 4 月 22 日、原告らは、裁判所に対し、救済のための選挙区を設定すること、又は、選択的に、救済のための審理を開始することの申立を行った。当該申立で提示された情報を通じ、裁判所は、ペンシルバニア州アームストロング・カウンティ（訳者注：州の中の一  
番大きな行政区画であって、その中に市町村を含む）の一般訴訟裁判所による決定について、初めて知った。同決定は、2002 年 3 月 15 日ー法律第 1 号の制定後  
だが、法律第 34 号の制定前に下された。同決定は、アームストロング・カ  
ウンティの二つの投票区ーサウスバッファロー地区西部とサウスバッファロー  
地区東部との間の境界線を事実上変更した。これらの二つの投票区は、法  
律第 1 号及び法律第 34 号のいずれのもとでも、第 3 及び第 12 連邦議会選挙  
区を分けるラインをも表していた。同変更は、49 人を第 12 連邦選挙区から  
第 3 連邦議会選挙区に移す効果があった。どうやら、これにより、法律第 34  
号はその最大と最小の人口の選挙区間で 97 人の差を有する結果となった。こ  
の数は、法律第 1 号における数の 5 倍以上の差を意味した。2002 年 5 月 16  
日、州は別の法律である法律第 44 号を制定し、アームストロング・カウンテ  
ィ裁判所が投票区の境界を変更する能力について、遡及的に取り消そうとし  
た。

アームストロング・カウンティの選挙委員会は、その後、アームスト  
ロング・カウンティ一般訴訟裁判所（Court of Common Pleas）に対し、投票  
区の境界を変更した決定を無効にするよう申し立てた。2002 年 7 月 29 日付

け命令で、アームストロング・カウンティ一般訴訟裁判所は、決定を無効にするよう求める申立を棄却した。最終的に、本裁判所は、法律 34 号が、法律 1 号に瑕疵を生じさせたと裁判所が判断した憲法上の問題を治癒したかに関し、当事者が口頭弁論を行うため、2003 年 1 月 9 日の審理を予定した。

その間、Schweiker 知事は 2002 年 12 月 9 日に法律第 150 号(Act 150)に署名し成立させた。同法は、ペンシルベニア選挙法第 506 条を修正し、次の文言を追加した。

米国下院及び州議会のための指名選挙及び候補者選挙の管理にあたり、カウンティ選挙委員会は、次のルールに従う：ある選挙における選挙区が、連邦下院選挙区又は州議会選挙区の境界確定のために、連邦下院の再区割の制定法又は議席再割当委員会の最終案で使用されているか又はそれらに従っている場合、当該選挙の境界は、既存であって、議席再割当委員会がその最終案の採択において認識していた境界であるものとする。制定法で定められる連邦下院選挙区及び議席再割当委員会の最終案に定められる州議会選挙区の境界は、以降、法による次の再割当又は再区割まで、完全に有効であるものとし、本章に従ったいかなる行為にも影響されないものとする。

従って、法律第 150 号は、第 3 及び第 12 連邦議会選挙区を分ける境界の変更を無効にする見かけ上の効果があった<sup>1</sup>。被告らは、その後、2002 年 12 月 20 日、サマリージャッジメントの申立を行った。2002 年 12 月 30 日、裁判所は、当事者はこの申立について 1 月 9 日の審理で口頭弁論を行う準備を行い、原告らは当該審理日より前にサマリージャッジメントに反対す

---

<sup>1</sup> 原告らは、口頭弁論ー及び準備書面ーにおいて、法律 150 号は、有効に制定されていた場合は、法律第 34 号に関するあらゆる一人一票の争点を取り除く、と認めた。(Pls. Br. In Opp. Defs. Mot. For Sum. J. at 9 (“法律第 150 号は、仮に被告らが主張するように、それが有効に制定され、解釈されるのであれば、法律第 34 号により提示されるいかなる一人一票に関する懸念も取り除かれるであろう。”)参照。)



る準備書面を提出するよう指示する命令を発した。2002 年（ママ）1 月 7 日、原告らは、被告らのサマリージャッジメントの申立に対する回答を提出した。2002 年（ママ）1 月 9 日、裁判所は、審理を行った。

2002 年 4 月 8 日の裁判所の命令は、被告らに対し、“本意見に合致した連邦下院選挙区再編の法律案を、本裁判所による審査と最終の承認のために、制定し、提出する”ための期間を与えた。Vieth II, 195 F. Supp.2d at 679 参照。それに応じて、州は、法律第 34 号を制定した。1 月 9 日の審理で議論した事項に従って、裁判所は、法律第 34 号は、法律第 1 号の憲法上の問題を十分に治癒していると判断する。我々の審理は、基本的に法律第 34 号の審査であったが、我々はそれに対する最終の承認を現在与えている。下記の理由から、裁判所は、法律第 34 号は、いかなる憲法上の法理にも違反しないと判断する。従って、裁判所は、救済のための選挙区を設定することを求める原告らの申立を棄却することになる。本決定は、被告らのサマリージャッジメントの申立の実益を喪失させる。従って、裁判所は、この申立について判断しないことになる。

## II 分析

### A. 人口の差異（Population Deviation）

米国憲法第 I 章第 2 条は、連邦議会のメンバーが、同数の人々を等しく代表して選ばれること、を要求している。Wesberry v. Sanders, 376 U.S. 1, 7-8 (1963)。一般に一人一票原則と言及されるこの憲法上の要求は、“実行可能な限り近く、連邦議会選挙における 1 人の投票は、他者のものと同じ価値となること”を求めている。前掲。最高裁判所が説明しているように：

“実行可能な限り近く”との基準は、州が正確な数学的等しさを達成するために誠実に努力することを要求している。・・・議会の選挙区

間の人口の差異が、当該努力にかかわらず生じたと証明された場合を除き、州は、いかに小さくとも各人口差異を正当化しなければならない。・・・[第1章第2条、従って]絶対的な平等を達成するための誠実な努力にかかわらず避けられない、又はその正当性が証明された、限られた人口の差異のみが許される。”

Kirkpatrick v. Preisler, 394 U.S. 526, 530-31 81969) (強調追加)。

従って、連邦下院選挙区再編の案に対する異議では、原告らは、(1) 選挙区ごとの人口に、減らすことができた人口差異 (deviation) が存在すること；及び(2)その人口差異が、選挙区ごとの人口における正確な等しさを達成する誠実な努力の結果ではないこと、の最初の立証責任を負担する。

Karcher v. Daggett, 462 U.S. 725, 730 (1983) (原告の最初の責任は、選挙区ごとの人口の相違が、“同数の人口による選挙区を作成する誠実な努力”によって、減らせた又は取り除けたことを立証することであると述べている) 参照。仮に原告らがこの責任を果たした場合、次に州が何らかの合理的な理由によって当該人口差異が正当化されることを立証しなければならない。前掲 at 731 参照。

法律第1号について、裁判所は、原告らは最初の責任を果たしたと全員一致で判示した。Vieth II, 195 F. Supp.2d at 676, 679 参照。この判決によって重要であったことは、共和党下院執行部の議会における再編の区割地図 (map) 作成者である Dr. John Memmi の証言であった。Dr. Memmi は、共和党下院リーダーらが、プロセスが19人の人口差異のある区割地図ができた時点で、選挙区間で人口を移すことをやめるよう彼に指示した、と証言した。裁判所は、ペンシルバニア州の国勢調査での人口が合計12,281,054人であることからすると、当該差異は極めて小さいと言及したが、同様に“Karcherは‘実務上避けうるにもかかわらず、正当理由なくして、米国連邦憲法第1章第2条の基準を満たすような極小の人口差異はない’と明確に判示してい



る”ことに言及した。前掲 at 676 (Karcher, 462 U.S. at 734 を引用)。法律第 1 号における人口の差異は、選挙区ごとの人口の正確な数学的等しさを達成するための誠実な努力の結果ではなかったので、裁判所は、原告らは、Karher/Kirkpatrick の枠組みのもとで最初の責任を果たしたと判示した。

従って、法律第 1 号における極小の人口差異を正当化するための立証責任は、被告らに課せられた。法廷多数意見は、被告らは、当該人口差異についての合理的な正当性を立証することに失敗したと判示した。前掲 at 678。しかしながら、法廷の反対意見は、被告らは、法律第 1 号を人口差異ゼロの区割地図にすることが、20 の追加の投票区の分割、その結果として追加の行政費用及び投票者の混乱を伴うこと、を証明することによって、当該人口差異を正当化した、と認定した。前掲 at 680 (Yohn, J. dissenting in part) <sup>2</sup>。

法律第 34 号について、裁判所は、原告らは責任を果たすことに失敗したと認定している。最初に、原告らは、選挙区ごとの人口の差異が減らせたことの証明に失敗している。法律第 34 号は、人口差異ゼロの案である。彼らは同様に、アームストロング・カウンティ裁判所の決定によって、法律第 34 号は 97 人の人口差異があると主張する。これに対し、被告らは、法律第 150 号は、当該変更を効果的に無効にし、カウンティ選挙委員会に対し、法律第 1 号及び法律第 34 号の両方の制定前に議席再配分委員会により定められたものと同じ境界を使用させている、と争った。我々は、法律第 150 号がアームストロング・カウンティ裁判所の変更を取り消せなかった場合でも、裁判所は、法律第 34 号、法律第 44 号及び法律第 150 号は“同数の人口の選挙区を作成する誠実な努力”を示していると認定するため、この争点について

---

<sup>2</sup> 多数意見は、対照的に、人口差異ゼロの区割地図で投票区を分割しないものを作成可能であったことを示す証拠に言及した。前掲 at 677 (“人口差異ゼロで、投票区の分割なしの連邦下院選挙区の区割地図を作成することは可能である”との言及) 参照。

判決する必要はない。Krcher, 462 U.S. at 730.

裁判所は、州議会は、人口差異ゼロの区割地図であると考えて法律第 34 号を可決したと確信している。これは、アームストロング・カウンティ裁判所の決定以降、州議会が二度、法律第 44 号及び第 15 号の制定を通じて、当該決定によって起きた変更を取り消そうとした事実によって、証明されている。これらの 3 つの法は、仮に法律第 44 号及び第 150 号が、原告らがそうあるべきと主張するように<sup>3</sup>、ペンシルバニア州憲法違反により、後に無効であると宣言されるとしても、あわせて読めば、同数の人口の選挙区を作成する誠実な努力を証明している。法律第 1 号とは異なり、法律第 34 号については、州議会が人口差異があると意図していたこと又は僅かな人口差異は問題でないと考えていたこと、を示す証拠はない。Vieth II, 195 F. Supp.2d at 676 (Dr. Memmi の証言を議論し、“被告らは同数の人口の選挙区を作成するための誠実な努力をしていなかった”と結論付けている) 参照。同様に、記録上、州議会のメンバーが、法律第 34 号を可決するにあたり、選挙投票区及び連邦下院選挙区の人口を検討するとき、超党派の議会データ処理センターが蓄積した人口調査標準地域から作成された人口データ以外の何かに依拠していたことを示す証拠はない。更に、記録上、議会のメンバーが、彼らが

---

<sup>3</sup> 裁判所は、法律第 34 号は、人口差異ゼロを達成するための誠実な努力を表しているが、その前任である法律第 1 号と同様、全ての他の中立な非差別的な再区割基準、これは最高裁判所が一人一票事件で是認してきた、を採っていないこと、に言及している。Karcher, 462 U.S. 753-59 (Stevens, J. が同意している) (中立基準の遵守は、議会の意図が更に非差別的な方針であることを示すと判示している) 参照; 同様に Vieth II, 195 F. Supp.2d at 678 (“Karcher の中立基準は、法律第 1 号の制定において優先リストの上位になかったことは明らかである”) 参照。法律第 1 号の多数の問題を改善する機会にかかわらず、被告らは、本質的に同じ区割地図を本裁判所に戻してきた。しかしながら、この区割地図は、法律第 1 号と同じ人口差異を有してはいない。従って、原告らは、Karcher のもとでの最初の責任を果たすことに失敗しており、裁判所は、これらの基準が法律第 34 号に関連するため、これらに言及する機会がない。

2002 年 4 月 17 日に法律第 34 号を可決する投票をした際、サウス・バッファロー・タウンシップにおける選挙区の変化に気づいていたことを示唆する証拠はない。単純に、記録上、州議会が、差異ゼロの連邦下院選挙区再編の案以外の何かを制定する意図であったことを示す証拠がない。従って、裁判所は、法律第 34 号は、議会の選挙区ごとの人口について、正確な数学的等しさを達成するための誠実な努力を示していると認定する。その結果、原告らはその責任を果たすことに失敗している。

裁判所は、原告らは *Karcher* テストに基づく最初の責任を果たすことに失敗したと認定するので、正当化理由に関する審理は、正当化するものがないため、必要ない。法律第 34 号は、一人一票原則の命令に従っている。

B.      ペンシルベニア州憲法に基づく法律第 150 号に対する原告らの異議

(略)



### C. 党派的なゲリマンダリング

(略)

## IV 結論

法律第 34 号は、一人一票原則に違反しない。従って、法律第 34 号は、法律第 1 号の憲法上の問題を治癒している。加えて、法律第 34 号は、党派的なゲルマンダリングではなく、少なくとも *Davis v. Bandemer*, 478 U.S. 109 (1986) で最高裁判所が定義した用語から外れている。従って、裁判所は、救済のための選挙区を設定することを求める原告らの申立を棄却する。裁判所は、法律第 34 号は、裁判所が 2002 年 4 月 8 日の覚書及び命令において認定した憲法上の問題は治癒していると判断しているので、サマリージャッジメ

ントを求める被告らの申立は、実益を欠く。適切な命令が発令されることになる。

